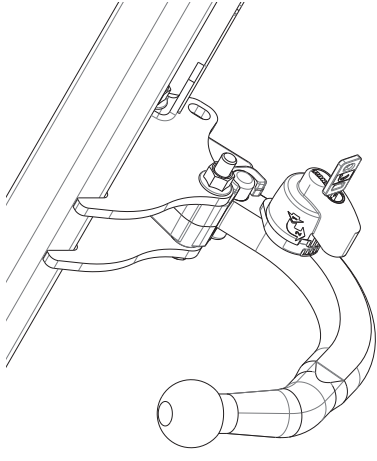
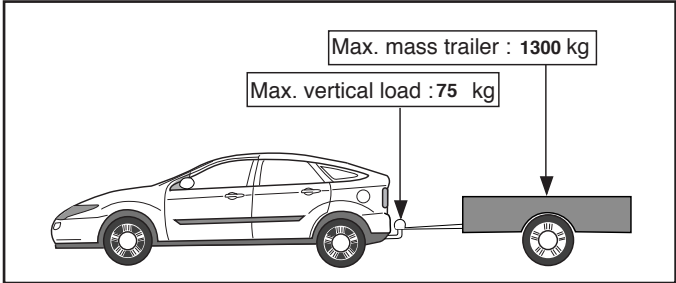
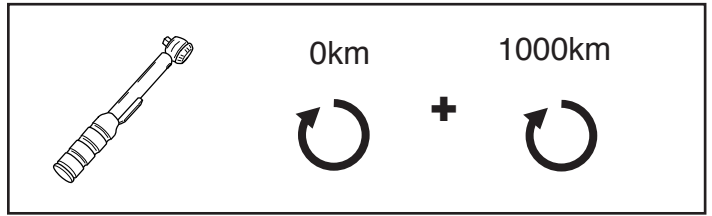
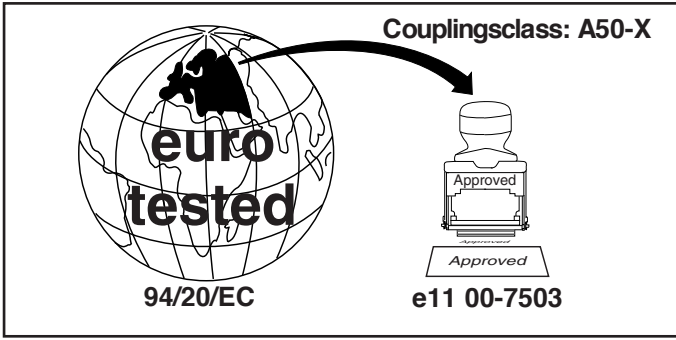

Fitting instructions

Make: Renault

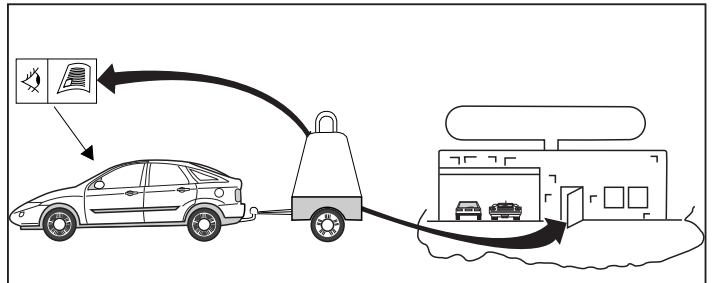
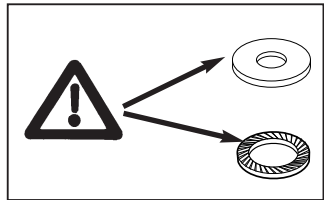
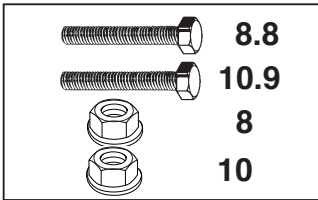
Grand Scenic; 2009->

Type: 5187

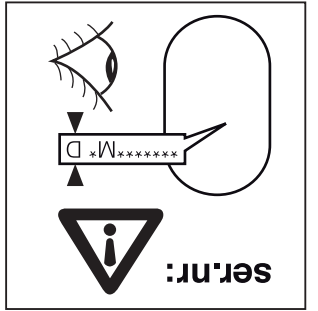
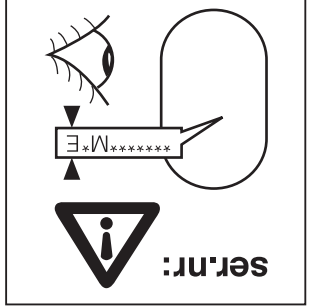
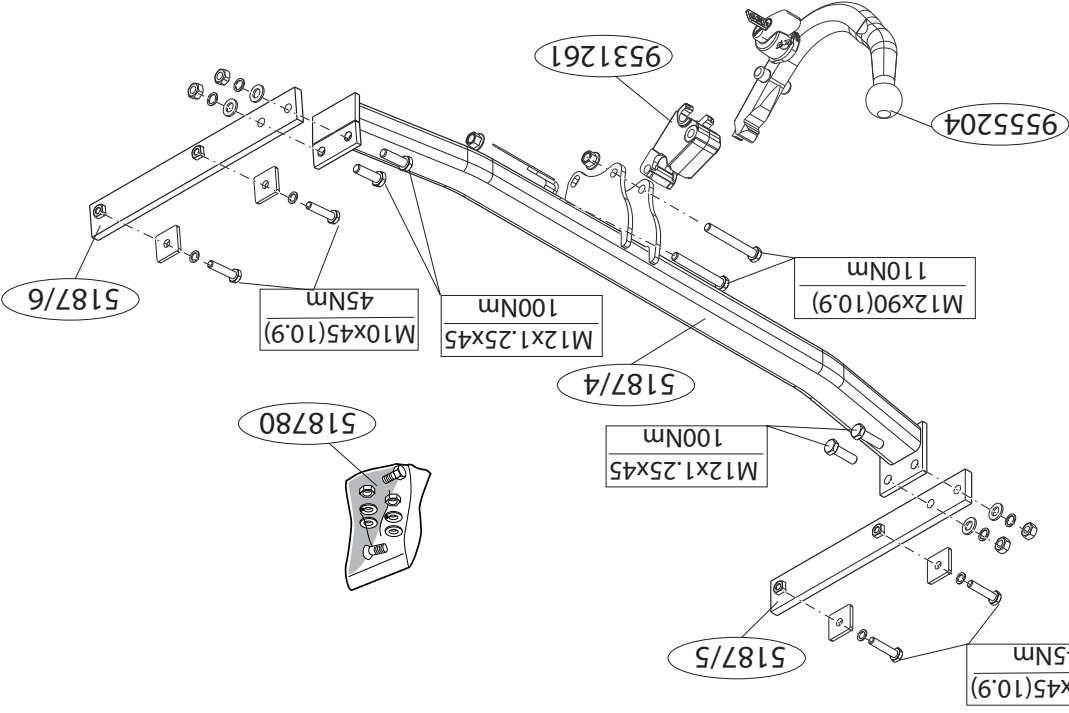


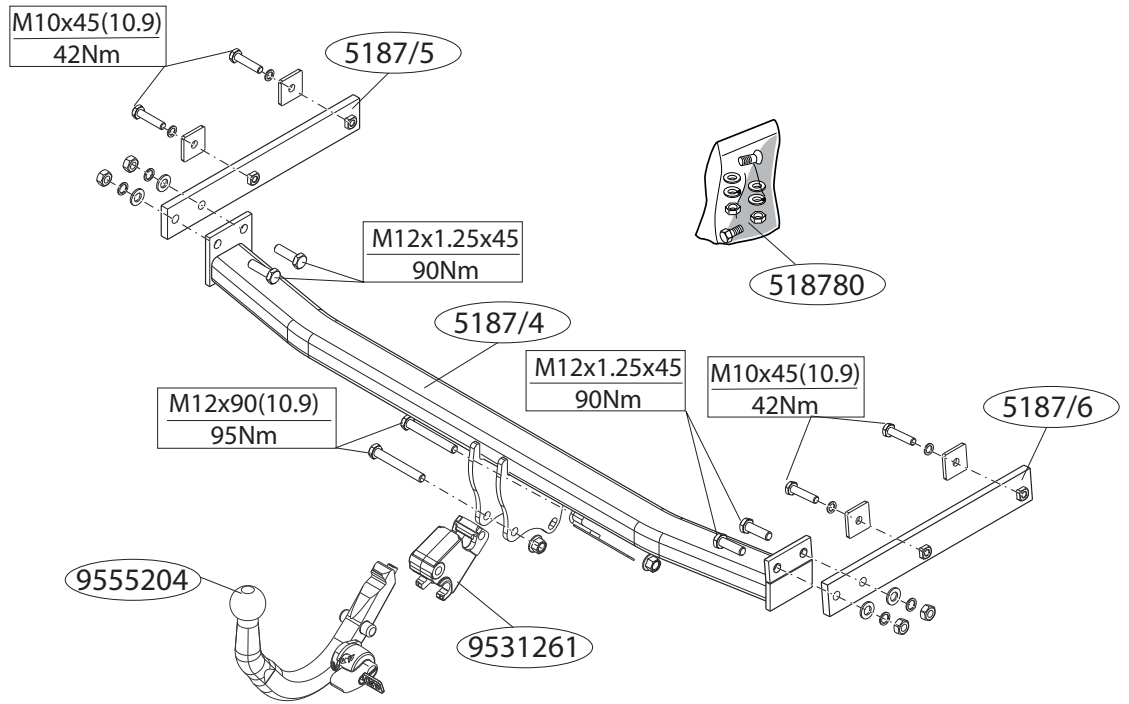


D-Value: 8.15 kN

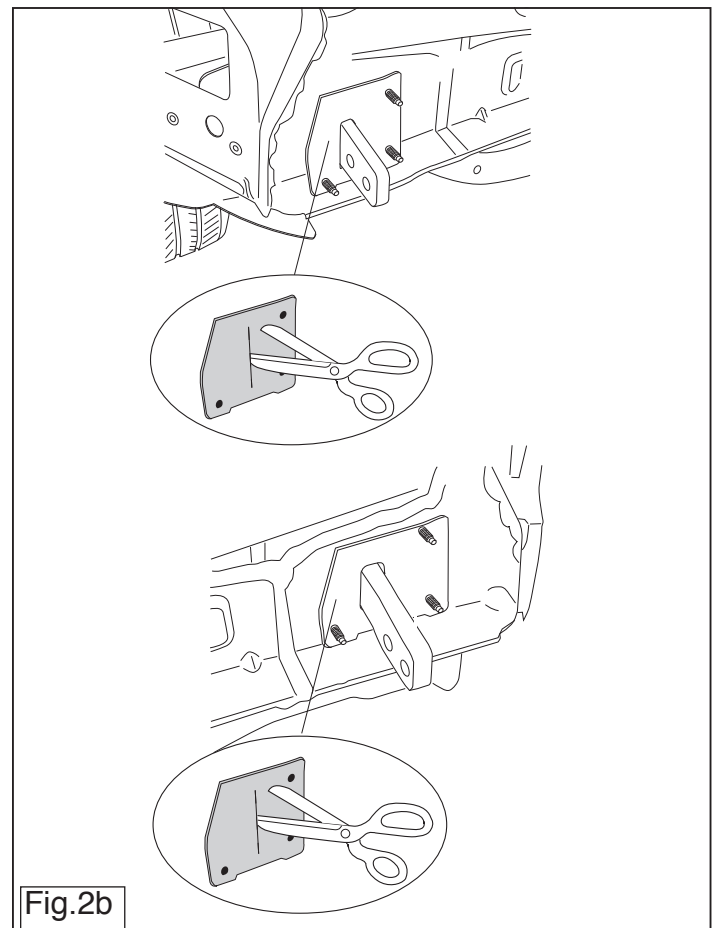
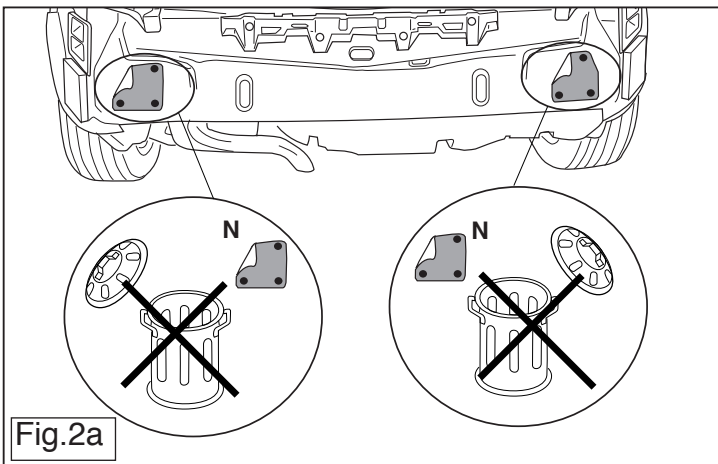


© 518770/15-03-2010/1



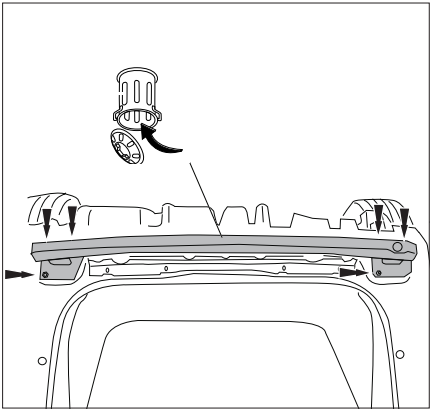
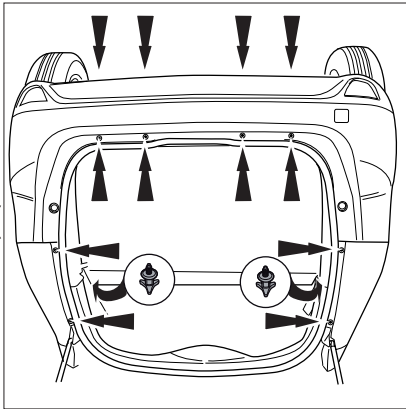
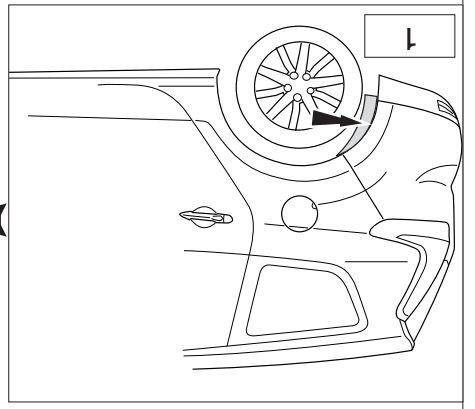
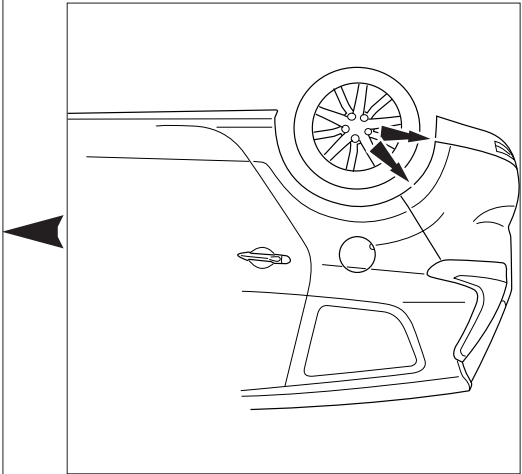
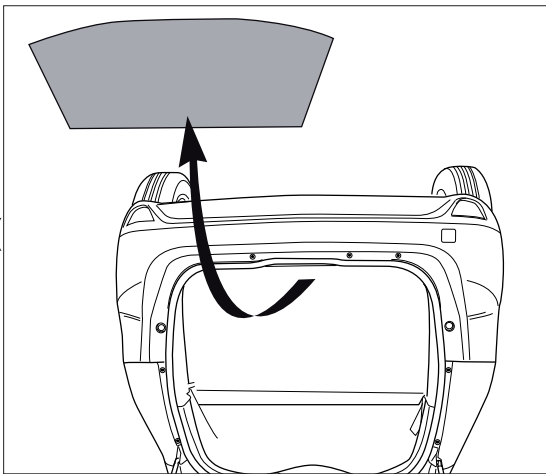


© 518770/15-03-2010/3



© 518770/15-03-2010/12

- NL Lokatie/Positie pijl
- GB Location/Position Arrow
- D Positionspfeil
- F Fiche de Position
- S Positionpili
- DK Lokaliseringspil
- E Fecha de posición
- I Freccia di posizione
- PL Strzałka położenia
- SF Paikannusnuoli
- CZ Šipka na pozici
- H Heijzejelzõ nyíl
- RUS Локация / Место стрелы



NL MONTAGEHANDLEIDING

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de achterlicht units. Zie fig. 1.
2. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie fig. 1.
3. Verwijder de afdichting zoals aangegeven. Zie fig. 2a.
4. Monteer de zijplaten in het chassis.
5. Plaats de afdichting zoals aangegeven. Zie fig. 2b.
6. Monteer het balkgedeelte tussen de zijplaten.
7. Monteer het kogelhuis inclusief stekkerplaat.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
9. Monteer de bumper.
10. Monteer de achterlicht units.

Raadgeeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaatshandboek.

Raadgeeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadgeeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de punttasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

GB FITTING INSTRUCTIONS

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the rear-light units.
2. Remove bumper (Torex head screws around each wheel arch, along lower edge of rear panel, beneath each light cluster (light cluster must be removed), and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts.
3. Remove the seal as indicated. See fig. 2a.
4. Fit the side plates in the chassis.
5. Position the seal as indicated. See fig. 2b.
6. Fit the member section between the sideplates.
7. Fit the ball housing, including socket plate.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. Fit the bumper.
10. Fit the rear-light units.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm.
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

D MONTAGEANLEITUNG

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Siehe Abb.1.
2. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren: Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. Siehe Abb.1.
3. Die Abdichtung wie angegeben entfernen. Siehe Abb.2a.
4. Die Seitenplatten in das Fahrgestell montieren.
5. Die Dichtung wie angegeben einsetzen. Siehe Abb.2b.
6. Den Trägerteil zwischen die Seitenplatten montieren.
7. Das Kugelgehäuse einschließlich Steckdosenplatte.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. Die Stoßstange montieren.
10. Die Rücklichter befestigen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugel-Systems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhrnmaterial entfernt werden.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

beschädigt werden können.

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.

* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Démontez les feux arrière. Voir fig. 1.
2. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier ; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir fig. 1.
3. Enlever en place le colmatage comme indiqué. Voir fig. 2a.
4. Monter les plaques latérales dans le châssis.
5. Mettre en place le colmatage comme indiqué. Voir fig. 2b.
6. Monter la poutre entre les plaques latérales.
7. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
9. Mettre en place le pare-chocs.
10. Monter les feux arrière.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

© 518770/15-03-2010/5

10. Helyezze fel a hátsó világítótesteket.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnké.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajsökkenettel van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnké.

* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.

* Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.

* A felszerelés után az útmutatót kerizzük a gépjármű papírjaival együtt.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар. См рис. 1.
2. Снять бампер вместе со стальным буферным брусом автомобиля буферный брус больше не понадобится. Поставить болты на место. См рис. 1.
3. Удалить уплотнение, как указано. См рис. 2a.
4. Установить боковые пластины на шасси.
5. Поставить уплотнение, как указано на рисунке. См рис. 2b.
6. Установить секцию бруса между боковыми панелями.
7. Установить крюк с шаром, вместе со штепсельной платой.

8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

9. Установить бампер.

10. Установить оба блока задних фар.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.

* Если в точках прикрепления имеется слой битума или противощумовой материал, его следует удалить.

* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.

* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горячего.

* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.

* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

© 518770/15-03-2010/10

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demontér baglysenhederne. Se fig. 1.
 2. Demontér kotangere, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Denne bil-
 ver overflødig. Sæt bolte på plads igen. Se fig. 1.
 3. Fjern artdækningen som angivet. Se fig. 2a.
 4. Monter sidepanelerne i chassiset.
 5. Anbring artdækningen som angivet. Se fig. 2b.
 6. Monter bjælkelederen mellem sidepanelerne.
 7. Monter kuglehuset, inklusive kontaktplade.
 8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
 9. Monter kotangere.
 10. Monter baglysenhederne.

Rådfor for demontering og montage af dele til køretøjet arbejds-
 lads håndbogen.
 Rådfor for montage og monteringsmaterialer.
 Rådfor for montage og demontering af det affæglige kuglesystem den
 vedlagte montagevejledning.

DK MONTAGEVEJLEDNING.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kult-
 ryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningar-
 na inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterar-
 na.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans
 bilens övriga dokument.

1. Távoítsa el a hátsó villágitótesteket. Lásd az 1. ábrát.
 2. Távoítsa el a járműről az uttkötést és az acél uttközrudat. Az
 uttközrúdra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat. Lásd az
 1. ábrát.
 3. Távoítsa el a pecsétzárát a feltüntetett módon. Lásd az 2a. ábrát.
 4. Illessze az oldalsó lemezeket az alvázra.
 5. Hejlyezze fel a pecsétzárát a feltüntetett módon. Lásd az 2b. ábrát.
 6. Illessze fel a gömbeházat, az illesztő lemezzel együtt.
 7. Hejlyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőlemezzel együtt.
 8. Szorítsa be az összes anyát és csavarát a rajzon feltüntetett csavaró-
 nyomatékiig.
 9. Hejlyezze fel az uttkötést.

**Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusablát, hogy a rögzítési
 útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.**

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- * Pro informac o maximálnim nákladu povoleném k tažení se obráťte na
 ru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou náte-
 ru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informac o maximálnim nákladu povoleném k tažení se obráťte na
 svého prodejce.
- * Při vrtní dbejte zvláštně pozorostti, zejména co se týče elektrických,
 brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na matičích bodových svarových víčkách, odstraňte je.
 Po montáži uschovte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

DÜLEZITÉ

* Pokud je potřeba provést na vozě úpravy, obraťte se na svého prodejce.
 * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou náte-
 ru snižující hluk, odstraňte je.

* Pro informac o maximálnim nákladu povoleném k tažení se obráťte na
 svého prodejce.

* Při vrtní dbejte zvláštně pozorostti, zejména co se týče elektrických,
 brzdových a palivových kontaktů.

* Pokud jsou na matičích bodových svarových víčkách, odstraňte je.
 Po montáži uschovte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

9. Pripevnēte nāraznik.
 10. Pripēvnēte jednokly zadnīch svētel.

1. Demontēra bakļusmodulēra. Se fig. 1.
 2. Demontēra stōtāngāre ar inklusīve stōtrāndēn av stāl frān fordonē, stōt-
 randēn fōrtālēr. Sātī tillīkākā skrūvar. Se fig. 1.
 3. Fjern artdækningen som angivet. Se fig. 2a.
 4. Monter a in sidoplatāerna i chassisit.
 5. Placera packningen enligt bilden. Se fig. 2b.
 6. Monter a balkledēn mellān sidoplatāerna.
 7. Monter a kulhusēt inklusīve kontaktplatān.
 8. Momentdrag alla skrūvar och muttrar enligt figuren.
 9. Monter a stōttāngāre.
 10. Monter a bakļusmodulēra.

**Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna
 bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.**

S MONTERINGSANVISNINGAR.

REMARKUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez con-
 sulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éven-
 tuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la
 rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de
 frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure
 par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après
 montage de l'attelage.

1. Odstrānēte jednokly zadnīch svētel. Viz schēma 1.
 2. Odstrānēte nāraznik o ocelovou nosnik nārazniku z vozidla. Nosnik
 nārazniku jīž nebūdētē potřebovat. Ymēnētē šrouby. Viz schēma 1.
 3. Odstrānēte uzāvēr die nāvodu. Viz schēma 2a.
 4. Pripēvnēte boční destičky na podvozek.
 5. Umištētē uzāvēr die nāvodu. Viz schēma 2b.
 6. Pripēvnēte kryt tāžnē koulē včernē zásuvkovē destičky se zásuvkou.
 7. Pripēvnēte kulovou tažnou hlavici včernē destičky se zásuvkou.
 8. Utāhnētē všēchny matice a šrouby kroužkovou silou uvedēnou ve vykre-
 se.

**Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který ná-
 res v pokynech pro instalaci máte použít.**

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta /
 sovellutuksesta on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinäestokerros, se on poistettava.
 Auton vetämää sallittua enimmäiskuurmittusta on tiedusteltava jälleen-
 myyjältä.
- * Portaatessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-
 jarru- tai polttoainenjohtojen kanssa.
- * Jos on olemassa "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
 Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajo-
 neuvoa koskevien paperiden kanssa.

TÄRKEÄÄ:

- * Asennusohjeet, ks. piirros.
- * Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden
 asennusopas.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpöytäkirja käytetty kasi-
 kirja.

9. Kiinnitä puskurit.
 10. Kiinnitä takavaljokiskot.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
 - * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.
 - * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
 - * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-, bremse eller benzinslange
 - * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede metrikker.
- * DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Véase la figura 1.
2. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 1.
3. Retirar el sellado como indicado. Véase la figura 2a.
4. Monte las placas laterales en el chasis.
5. Instalar el sellado como indicado. Véase la figura 2b.
6. Montar la parte de larguero entre las placas laterales.
7. Montar la caja de la bola inclusive placa enchufe.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
9. Montar el parachoques.
10. Montar las unidades de las luces traseras.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemonstować zespół tylnych światła. Patrz rysunek 1.
2. Zdemonstować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie śruby. Patrz rysunek 1.
3. Umieścić uszczelnienie tak jak pokazano. Patrz rysunek 2a.
4. Zamontować płyty boczne na podwoziu.
5. Umieścić uszczelnienie tak jak pokazano. Patrz rysunek 2b.
6. Zamontować odcinek poprzeczny pomiędzy płytami bocznymi.
7. Zamontować obudowę kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. Zamontować zderzak.
10. Zamontować zespół tylnych światła.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem

las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Vedi figura 1.
2. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni. Vedi figura 1.
3. Rimuovere il giunto come indicato. Vedi figura 2a.
4. Montare i pannelli laterali sul telaio.
5. Posizionare il giunto come indicato. Vedi figura 2b.
6. Montare la traversa fra i pannelli laterali.
7. Montare l'alloggiamento della sfera, completa di portapresa.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. Montare il paraurti.
10. Montare i gruppi dei fanali posteriori.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

© 518770/15-03-2010/7

warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
 - Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
 - Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
 - Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
 - Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
 - Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
 - Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota takavaloyksiköt. Ks. kuva 1.
2. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen. Ks. kuva 1.
3. Poista tiiviste kuvan osoittamalla tavalla. Ks. kuva 2a.
4. Kiinnitä sivulevyt alustaan.
5. Aseta tiiviste kuvattulla tavalla. Ks. kuva 2b.
6. Kiinnitä palkkiosa sivulevyjen väliin.
7. Kiinnitä kuulakotelo sekä pistorasialevy.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

© 518770/15-03-2010/8